

让所有儿童获得艺术教育机会,为18岁年轻人提供“文化通行证”,推动图书馆和基层文化机构的开放,推动遗产的保护、资助和激励政策的落实,资助艺术家及其创作,推动文化作品、艺术家和文化人士跨国交流……

法国描绘新一年文化发展前景

本报驻法国特约记者 梁成喜

法国文化部去年公布了2018年文化预算:法国政府财政文化预算总额为100亿欧元,包括公共视听38.95亿欧元、电影7.24亿欧元、遗产8.97亿欧元、创作7.79亿欧元、文化民主化5.55亿欧元、新闻业2.85亿欧元。该预算与此前法国总理爱德华·菲利普致函文化部长弗朗索瓦兹·尼森时提出的2018年文化施政蓝图高度吻合,由此也令这一文化施政蓝图正式确定。

在2018年文化施政蓝图中,爱德华·菲利普强调:“得益于文化、语言、遗产,法国在世界上备受热爱和尊重。法国文化同样存在于作品价值、国家的胸怀和对外来文化的尊重中。”他指出文化部要将文化普及、繁荣创作、遗产保护置于政府工作的中心,认真执行各项文化政策,并与政府相关部门、欧洲同行、欧盟和欧洲议会开展紧密合作。

促进社会团结和经济发展

加强文化政策的执行,完善全国文化网络,巩固文化机构的地位,推动文艺作品的传播、交流。扩展艺术家与儿童、青年之间多样化的交流,尤其是面对面的交流。

推动遗产的保护、资助和激励政策的落实,优先对历史遗迹进行修复,使厄旧遗产进一步得到复苏。让公众更容易地走近遗产,杜绝文化遗产被遗弃。文化部与国土协调部携手合作,加强对标志性遗产的修复,促使经济焕发活力。

推动最重要、最优先的文化项目,以战略视野提高法国影响力。在加快文化发展过程中,要保证与财政支持相协调。为增加法国的影响力,支持法国候选人参选国际文化组织的领导者。

大力推动文化普及

文化民主化指让更多的人接近艺术作品和精神产品,也就是推动文化的普及。文化民主化是法国本届政府五年任期的优先领域,其目标包括三个方面。

其一,普及艺术教育,让所有儿童获得机会。文化部在推动艺术教育、演员培训等方面肩负特殊使命,要实施艺术、文学、影像、艺术史、乐理等教育项目,引导艺术学院、驻留创作点、中学积极参与,让学生和艺术家扮演主体角色。

其二,推动图书馆和基层文化机构的开放。文化部要加强与地方部门的协调,并与内政部、国土协调部一起推动文化机构的对外开放。

其三,为18岁年轻人提供“文化通行证”。这项文化福利由国家资助,有关文化机构参与实施,向每

个刚满18岁的青年提供500欧元的“通行证”,令他们更多地接触文化,包括阅读图书,欣赏音乐、电影、戏剧演出等。

资助艺术创作,维护文化多元

资助艺术家及其创作是文化部工作的基础。要防止演艺人员就业的不稳定,文化部要与劳工部一起,推动临时演员失业补偿保障机制的长期性,加强全社会对艺术家的保护。敞开胸怀,接纳来自各国的艺术家,让他们在法国施展才华。

文化部门要加强高等教育、科学研究等相关政策的制定,积极推动文化创新。文化部要与艺术机构一起,推动文化作品的传播,架起创作者与观众之间联系的桥梁。推动资助青年创作者驻留计划,保护艺术创作的多样性,建立公共导向机制。

改变数字领域乱象。将互联网纳入电影、视听资助的生态系统。修改相关法规,避免产品、市场和技术相分割。在2018年视听媒体服务指令实施之际,文化部要加快完善视听法规。抓住数字化机会,推动对媒体、平台和人群的全覆盖。要维护文化多元和媒体独立,组织不同层次的讨论,积极推动有关法律改革。

在与演员讨论的基础上,文化部已启动电影传播的改革。在全球化框架下,要致力于文化创新、反对盗版。开展司法行动,永远关闭违法网站,并让盗版网站的经纪人承担相关责任。音乐产业依赖于艺术演出和出口贸易的增长,要通过反垄断使音乐文化更多元,加强对音乐新人的资助,并实施“音乐之家”计划。

提升新闻传播和公共视听活力

报纸正在经历数字化变革。通过引入基金等方式,赋予报纸业新的发展机会。在遵守欧洲法律的前提下,加强公共财政对报纸的资助,推动新闻的多元化。此外,文化部要与法国新闻署一道,推动全国报纸的发行和新闻业发展。

要认真评估数字化格局中公共媒体的任务,即避免思想偏见、推动社会改革、承担文化使命、加快知识传播。要推进新闻领域的结构性改革,加快报纸的现代化。推动公共传媒高效运行,并专注于其优先任务。

加快改革创新,完善文化政策

本届政府实施“公共行动2022”工程,希望在公共领域为用户提供更好服务,建设现代化的环境,抑制不必要的公共开支。文化部要发挥积极作用,推动“公共行动2022”的实施。

文化部围绕中心职能,提高工作效率,推动经济增长,开展优先行动。要认真评估文化机构职能,将服务融入工作规划和文化政策中。地方文化是法国文化的主体,要推动地方文化的优先发展。

在改革、创新的战略下,文化部要调动文化机构的作用。文化系统要推动装备共享,制定协调政策。深入发挥协会作用,让文化辐射到偏远地区。评估文化赞助的有关政策,鼓励私人支持艺术创作和文化传播。

法国的文化光辉还体现在尊重版权、加速作品数字化等各个方面。要加强文化遗产、文艺作品的传播。继续推动数字化发展、档案数字化工作。在公共文化政策上,要制定基于数字化转型的战略。

交流资讯

中国文化点亮纽约时报广场新年活动

本报讯 (驻美国特约记者李立言)2017年12月31日晚,在美国纽约时报广场举行的跨年倒计时庆典活动上,中国文化再次点亮“世界十字路口”,向现场逾百万民众精彩展示了中国独特的自然文化遗产,并通过电视和网络直播向全世界送上来自中国的新年问候和祝福。

这是中美友协连续第7年与时报广场联盟合作,利用新年庆典活动推广中国旅游文化。“山水之城·美丽重庆”为此次活动重点推介的主题。当晚的新年倒计时庆典由中国文化艺术展演拉开序幕。中国国家级非物质文化遗产——重庆铜梁龙舞表演精彩亮相,8位表演者舞动着15米长的彩色竞技龙,伴随重庆传统民歌,呈现了中国长江的壮丽景象和磅礴气势,受到观众的热烈欢迎。重庆市旅游局还向参加庆典活动的游客发放了上万条红围巾,印有中英文“中国重庆”“2018新年快乐”字样的围巾为寒风中的民众带来温暖,也令庆典



铜梁龙舞彰显中国精神

活动格外喜庆。

中国驻纽约总领事章启月表示,中国已经进入了新时代,和世界的联系愈发密切,正逐渐走向世界舞台中央,受到更多瞩目,欢迎大家到中国观光旅游、体验文化、共谋发展。

中国木版年画展预热贝宁“欢乐春节”



当地青年现场体验木版年画制作

本报讯 (驻贝宁特约记者陈祥飞)日前,由贝宁中国文化中心与中国对外文化集团公司联合举办的“木色华光——中国木版年画展”在贝宁亮相。本次展览为期80余天,将持续至2018年春节之后。作为2018年贝宁“欢乐春节”系列文化活动的预热,画展让贝宁民众提前感受到浓浓“春意”。

此次展览展出天津杨柳青、山东潍坊、苏州桃花坞、河南朱仙镇等地的50余幅木版年画,题材丰富,融合了雕版印刷、书法绘画、民间戏曲、传统民俗等多种元素,向贝宁观众生动展示了中国的传统民间艺术和风俗理念。

贝宁观众仔细观赏一幅幅精

美的年画,不时举起手机记录下心仪的作品。两位来自甘肃的策展人现场展示木版年画制作技艺,受到热烈追捧,很多观众还在工作人员的指导下体验了涂色、印刷。不少当地艺术家也为木版年画的魅力所折服,真诚表达了拜师学艺的愿望。

中国驻贝宁使馆文化参赞兼贝宁中国文化中心主任魏军表示,年画不仅是中国人过年的装饰品,同时具有丰富的文化和艺术价值,希望此次展览能架起中贝两国人民的友谊之桥。贝宁艺术家联合会主席菲利普称赞作品充满艺术表现力与文化感染力,希望两国艺术家可以紧密合作,相互学习、相互借鉴。

《艺苑国风·民乐雅集》音乐会奏响柏林



民乐合奏中德民歌将现场气氛推向高潮

本报讯 (驻德国特约记者王娟)2017年12月5日晚,由“艺苑国风”室内乐团带来的《与民乐经典近距离——艺苑国风·民乐雅集》音乐会在柏林中国文化中心上演。

参加此次演出的中国艺术家包括著名琵琶演奏家吴玉霞,中央民族乐团扬琴首席席向阳,曾获中国戏剧梅花奖、意大利“罗马之泉奖”的昆曲表演艺术家刘静,中国艺术研究院青年二胡演奏家刘蕾。音乐会精选《春江花月夜》《江南风韵》《十面埋伏》《龙船》《将军令》等多首中国民乐经典曲目以及昆曲《牡丹亭·游园》唱段,通过琵琶、扬琴、二胡的独奏,不同形式的合奏以及民乐与昆曲的配合表演,呈现出中国传

异域采风

马耳他圣约翰合作主座教堂:骑士文化的瑰宝

本报驻马耳他特约记者 王彦军 左 晖

就像欧洲的历史抹不去骑士的印记,马耳他人对耶路撒冷罗德岛马耳他圣约翰医院骑士团(以下简称“骑士团”)也有挥之不去的记忆。马耳他朋友经常自豪地说,我们这块土地上,既没有国王,也没有女王,总团长是我们独特历史的重要组成部分。

如果说瓦莱塔是骑士之城,马耳他是骑士团的故乡,那么圣约翰合作主座教堂(以下简称“圣约翰大教堂”)就是骑士团的历史缩影和精神家园。圣约翰大教堂以骑士团的守护神施洗者圣约翰命名,是骑士团的专用教堂,是首领和骑士举行重大宗教仪式的场所。圣约翰大教堂浓缩了马耳他极为辉煌和独特的一段历史,所蕴含的内容已远远超出宗教的含义,透过她,可以折射出地中海心脏深厚的文化底蕴和人文历史。



圣约翰合作主座教堂 王彦军 摄

尔为了让圣约翰大教堂在内部装饰上不逊于罗马的教堂,下令重整内饰,邀意大利艺术家普雷迪倾力打造。这位来自卡拉布里亚的骑士将自己的艺术造诣毫无保留地奉献给教堂内饰,从小堂到穹顶,从祭坛到画作,完美地展现了巴洛克艺术。

圣约翰大教堂可以用低调的奢华来形容。其外部设计能够看到文艺复兴的影子,软性石灰岩勾勒出简约的印象。3个盾徽并行排列,分别代表卡希尔总团长家族、托雷斯主教和圣约翰骑士团;两个钟楼形似堡垒,体现出骑士团时刻警惕来犯之敌;一个阳台由多利赫纳还为教堂修建了附属建筑。这真是印证了那句话:欧洲的教堂不是用年来计算的。

圣约翰大教堂建成后的100年,内部修饰中规中矩,总团长科托内尔为让圣约翰大教堂在内部装饰上不逊于罗马的教堂,下令重整内饰,邀意大利艺术家普雷迪倾力打造。这位来自卡拉布里亚的骑士将自己的艺术造诣毫无保留地奉献给教堂内饰,从小堂到穹顶,从祭坛到画作,完美地展现了巴洛克艺术。

圣约翰大教堂可以用低调的奢华来形容。其外部设计能够看到文艺复兴的影子,软性石灰岩勾勒出简约的印象。3个盾徽并行排列,分别代表卡希尔总团长家族、托雷斯主教和圣约翰骑士团;两个钟楼形似堡垒,体现出骑士团时刻警惕来犯之敌;一个阳台由多利赫纳还为教堂修建了附属建筑。这真是印证了那句话:欧洲的教堂不是用年来计算的。

圣约翰大教堂建成后的100年,内部修饰中规中矩,总团长科托内